

REGIONE SICILIANA
AZIENDA SANITARIA PROVINCIALE
PALERMO

DELIBERA DEL DIRETTORE GENERALE

IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

000296

Deliberazione n. _____

del 27 AGO 2024

OGGETTO: Approvazione Elenco Aziendale aggiornato al 2024 dei Mediatori Linguistico Culturali dell'ASP di Palermo

<p style="text-align: center;">STRUTTURA PROPONENTE Distretto Sanitario n. 42 Palermo</p> <hr/> <p>Proposta n. <u>101</u> del <u>14/8/2024</u></p> <p>Quadro Economico Patrimoniale – Bilancio 2024</p> <p>N° Centro di costo _____</p> <p>N° Conto Economico _____</p> <p>Ordine n° _____ del _____</p> <p>Tetto di Spesa/Budget assegnato (Euro) _____</p> <p>Budget utilizzato/impegnato (Euro) _____</p> <p>Budget presente atto (Euro) _____</p> <p>Disponibilità residua di budget (Euro) _____</p> <p>Budget pluriennale _____</p> <p>Anno _____ Euro _____</p> <p>Anno _____ Euro _____</p> <p><input type="checkbox"/> Non comporta ordine di spesa</p> <p style="text-align: center;">Il Responsabile del procedimento (Dott. Giuseppe D'Avenia)</p> <p style="text-align: center;">Il Direttore del Distretto n. 42 Il Direttore del PTA Casa del Sole Dott. Giuseppe Termini</p>	<p style="text-align: center;">DIPARTIMENTO RISORSE ECONOMICO-FINANZIARIE, PATRIMONIALE, PROVVEDITORATO E TECNICO</p> <p style="text-align: center;">ANNOTAZIONE CONTABILE - BILANCIO Esercizio 2024</p> <p>N° Conto economico _____</p> <p>N° Conto Patrimoniale _____</p> <p>Importo (Euro) _____</p> <p>Budget pluriennale _____</p> <p>Anno _____ Euro _____</p> <p>Anno _____ Euro _____</p> <p style="text-align: center;">Il Direttore UOC Bilancio e Programmazione</p> <p style="text-align: center;">_____</p>
---	--

L'anno duemilaventiquattro, il giorno VENTISETE del mese di AGOSTO, nei locali della Sede Legale di Via Giacomo Cusmano n.24 – Palermo, il Direttore Generale dell'ASP di Palermo, Dott.ssa Daniela Faraoni, nominata con D.P. n. 314/Serv. 1°S.G. del 21/06/2024, assistita da SIG.RA ROSARIA LICATA quale segretario verbalizzante, adotta la seguente delibera sulla base della proposta di seguito riportata:

Il Direttore del Distretto n. 42 di Palermo**Premesso -**

con Delibera del Direttore Generale N° 1030 del 06/12/2011 avente per oggetto “Progetto operativo Linee di intervento transculturali nell’Assistenza di Base e nel Materno Infantile” – Finanziamento CCM 2010” si è dato avvio, in via sperimentale, al servizio di mediazione linguistico-culturale aziendale;

- con Delibera del Direttore Generale n° 0389 del 23/04/2012, avente per oggetto: “Approvazione avviso pubblico e relativo disciplinare per l’istituzione, in via sperimentale, di un elenco aziendale di mediatori linguistico-culturali/interculturali”, è stato approvato un avviso pubblico per la costituzione di un elenco aziendale di mediatori culturali e, contestualmente, sono state definite le modalità di pubblicizzazione e le relative procedure di selezione dei mediatori culturali

- Con Delibera del D.G. n 785 del 24/08/2012 avente per oggetto: “Approvazione elenco aziendale dei Mediatori Culturali - Progetto CCM2010 “Linee di intervento transculturali nell’assistenza di base e nel Materno Infantile” che ha consentito la disponibilità di un Elenco di mediatori transculturali da impiegare, in presenza di risorse progettuali, all’interno dei servizi della ASP di Palermo.

- Con la Delibera D.G. n° 423 del 24/04/2014 con la quale è stato approvato il nuovo Avviso pubblico per l’aggiornamento dell’Elenco dei Mediatori linguistico-culturali aziendali

- Con la Delibera n° 00152 del 29 Agosto 2014 avente per oggetto: “ Approvazione Elenco Aziendale aggiornato al 2014 dei Mediatori Linguistico –culturali /interculturali dell’ASP di Palermo”

- Con la Delibera del Direttore Generale n° 438 del 5/09/2019 avente per oggetto: “Aggiornamento dell’Elenco Aziendale dei Mediatori transculturali, approvato con Delibera del Direttore Generale 785 del 24/08/2012 , aggiornato con delibera del Direttore Generale 00152 del 29/08/2014,

Vista la Delibera del Direttore Generale N 694 del 30/05/2024 Aggiornamento Elenco Mediatori Trans culturali approvato con Delibera del direttore Generale 785 del 24/08/2012 ed aggiornato con Delibera del Direttore Generale n 152 del 29/08/2014 e con delibera del direttore generale n 438 del 5/09/2019

Considerato che

- l’Elenco in questione ha consentito di disporre di un gruppo di mediatori culturali qualificati che hanno lavorato a chiamata, consentendo di soddisfare le esigenze emerse nei servizi aziendali territoriali e ospedalieri e in occasione dei numerosi sbarchi che hanno visto la nostra azienda protagonista

- Il ruolo del mediatore culturale nei servizi aziendali territoriali e ospedalieri è fondamentale per la corretta comunicazione linguistico-culturale tra pazienti stranieri e operatori socio-sanitari, al fine di una adeguata assistenza.

- l’elenco in questione negli anni si è notevolmente depauperato nel numero dei mediatori e nelle lingue necessarie per effettuare interventi di mediazione a chiamata

Vista la nota Prot. 329545 del 9/07/2024 Verbale aggiornamento elenco mediatori culturali parte integrante della presente delibera contenente , relativa ai lavori svolti dalla commissione , e all’esame delle 80 domande pervenute entro il termine del 30 Giugno 2024 e a formulare l’elenco degli ammessi Allegato 1 ,e quello degli Esclusi Allegato 2

Visto l’allegato 1 Elenco Aziendale Dei Mediatori Culturali .

Ritenuto, di dovere prendere atto e, conseguentemente , approvare gli atti relativi alle procedure di formulazione degli elenchi ed il nuovo Elenco Aziendale Allegato 1 ;

Vista la nota con la quale il Direttore del distretto nomina Responsabile del procedimento il Dott. Giuseppe D’avenia

Dare Atto

che il Direttore del Distretto 42 che propone il presente provvedimento, sottoscrivendolo, attesta che lo stesso, a seguito dell’istruttoria effettuata, è conforme alla normativa che disciplina la materia trattata ed è, sia nella forma che nella sostanza totalmente legittimo, veritiero e utile per il servizio pubblico, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall’art.1 della L. 14 Gennaio 1994 n 20 e s.m.i, e che lo stesso è stato predisposto nel rispetto della L. 6 Novembre 2012 n 190”

Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella Pubblica Amministrazione", nonché nell'osservanza dei contenuti del vigente Piano Aziendale della Prevenzione della corruzione;

PROPONE di

Prendere atto della Nota Prot. 329545 del 9/07/2024 Verbale aggiornamento elenco mediatori culturali parte integrante della presente delibera contenente, relativa ai lavori svolti dalla commissione, e all'esame delle 80 domande pervenute entro il termine del 30 Giugno 2024 e a formulare l'elenco degli ammessi, Allegato 1 della Delibera e quello degli esclusi allegato 2
Dare atto;

Approvare il nuovo Elenco Allegato 1 che sostituisce integralmente quello già esistente e Pubblicare il presente sul sito aziendale;

Dare Atto che il presente provvedimento non comporta l'assunzione di spesa a carico del Bilancio aziendale

Dichiarare nel presente atto immediatamente esecutivo al fine di consentire l'operatività dell'Elenco Aziendale dei Mediatori linguistico culturali per le necessità dei servizi aziendali richiedenti secondo le modalità e le procedure coordinate dalla U.O.S. Medicina delle Migrazioni

Il Direttore del Distretto 42

Dott. Giuseppe Turchi

Sul presente atto viene espresso

Parere _____ dal

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

parere FAVOREVOLE dal

IL DIRETTORE SANITARIO
(Dott. Francesco Cerrito)

IL DIRETTORE GENERALE

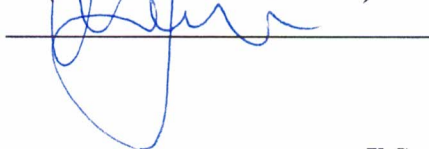
- vista la proposta di deliberazione che precede e che s'intende qui di seguito riportata e trascritta;
- visto il parere favorevole espresso dal Direttore Sanitario;
- ritenuto di condividerne il contenuto;
- assistito dal segretario verbalizzante;

DELIBERA

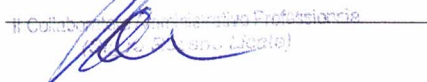
di approvare la superiore proposta, che qui s'intende integralmente riportata e trascritta, per come sopra formulata dal Dirigente Responsabile della struttura proponente

IL DIRETTORE GENERALE

(Dott.ssa Daniela Faraoni)



Il Segretario verbalizzante


Il Coordinatore Amministrativo (Dott. Francesco Cerrito)

REGIONE SICILIANA
AZIENDA SANITARIA PROVINCIALE
PALERMO

ATTESTAZIONI

DELIBERAZIONE N. 000296 DEL 27 AGO 2024

Il Responsabile dell'Ufficio Deliberazioni

Il Collaboratore Professionista
(Art. 15, comma 1, lett. a) del D.Lgs. n. 28/2011)

La presente deliberazione è stata affissa all'Albo il _____ l'Addetto _____

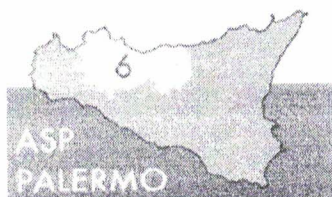
E' stata ritirata dall'Albo il _____ l'Addetto _____

- Si attesta che contro la presente delibera non è pervenuto alcun reclamo.
- Si attesta che contro la presente delibera è pervenuto reclamo da :

Palermo _____

Il Responsabile dell'Ufficio Deliberazioni

Annotazioni _____



AZIENDA SANITARIA PROVINCIALE
Sede legale: Via G. Cusmano, 24 - 90141 PALERMO
C.F. e P. I.V.A.: 05841760829

DISTRETTO SANITARIO N. 42 PALERMO
U.O.S. MEDICINA DELLE MIGRAZIONI



Medici: Dr. Ornella Dino
Dr. Lorella Vassallo
Dr Tiziana Doveri ginecologa
Ass. Sociale: Dr. Emma Perricone

Ambulatorio:
Via Lancia di Brolo 10/bis (Piazza Camporeale)
Presidio Aiuto Materno 90145-Palermo
Tel 091/7035465 ; Tel. Fax 091/7035468
e-mail: ornelladino@asppalermo.org
e-mail: emmaperricone@asppalermo.org
e-mail: lorella.vassallo@asppalermo.org
e-mail: mediatoriculturali@asppalermo.org

orario di apertura:
Lunedì, mercoledì e venerdì 8-13.30
Martedì e giovedì 15-18
WEB : www.asppalermo.org

Prot.ASP/

Palermo

Al Direttore del DS 42
Dott. G.Termini

ALLEGATO ALLA DELIBERA

000290 EL. 27 AGO 2024

Oggetto : verbale aggiornamento elenco mediatori culturali

Su indicazione del Direttore del Distretto 42 si riunisce alle ore 9,00 presso i locali della UOS Medicina delle Migrazioni, di via Lancia di Brolo n° 10, la commissione per la compilazione dell'elenco dei mediatori culturali, giusta delibera n° 694 del 30/05/2024 avente per oggetto: "aggiornamento elenco aziendale di mediatori transculturali, approvato con delibera del Direttore Generale 785 del 24/08/2012 ed aggiornato con delibera del D.G. n° 00152 del 29/8/2014 e con delibera del D.G. 438 del 5/8/2019". Sono presenti i signori:

D.ssa Ornella Dino responsabile UOS Medicina delle Migrazioni

D.ssa Emma Perricone Assistente Sociale UOS Medicina delle Migrazioni

D.ssa Valentina Lo Piccolo Dietista - Direzione del Distretto 42

Dr Giuseppe D'Avenia Assistente Amministrativo - Direzione del Distretto 42

Sig. Rosario Di Trapani Operatore CED - Direzione del Distretto 42

La commissione procede ad esaminare le 80 domande pervenute entro la scadenza del 30 giugno 2024 ed a formulare l'elenco, allegato alla presente, contenente i nominativi, la mail, il numero telefonico, le lingue parlate e l'esperienza acquisita.

L'elenco contiene n° 5 esclusi per mancanza dei requisiti richiesti e precisamente:

- Saccaro Simona – manca CV
- Schillaci Vincenza – manca DOMANDA
- Tesfaltet Ghebreghiorgis Abreha – manca DOMANDA
- Mballoko Batch – manca CV
- Luli Gleda – manca DOMANDA

Terminati i lavori, viene stilato un elenco in ordine alfabetico, contenente tutti i dati previsti, e successivamente si procederà alla formulazione di una nuova delibera contenente il suddetto elenco degli idonei per eventuali incarichi di mediazione a chiamata.

Il presente verbale, viene letto, firmato e sottoscritto dai componenti la commissione.

Palermo 09/08/2024

D.ssa Ornella Dino



D.ssa Emma Perricone



D.ssa Valentina Lo Piccolo



Dr Giuseppe D'Avenia



Sig. Rosario Di Trapani



**Allegato 1 ELENCO MEDIATORI CULTURALI ASP
PALERMO**

ALLEGATO ALLA DELIBERA

000290 EL. 27 AGO 2024

1. Abbes Nadia
2. Abdellatif Samar
3. Ahmed Maruf Ripom
4. Aidoudi Sami
5. Aket Nipa
6. Aktar Tamanna
7. Akther Shamima
8. Alaimo Sofia
9. Alshamarkha Mohammed
10. Bartolotta Cristina
11. Begom Rezwana
12. Ben Abid Rabha
13. Ben Ali Nadia
14. Briguglia Patrizia
15. Bulatsel Veronika
16. Cali Lucia
17. Campisi Giulia
18. Castagna Alessandra
19. Ceesay Alaghe Malick
20. Chaif Fatima
21. Chowdhury Sahari Rahman
22. Colletti Alessia
23. Cotoman Valeria
24. Dada Hegi Darleine
25. De Caro Alessandro
26. Di Cara Elisa
27. Di Pietrantonio Agnese
28. Eguabor Roseline
29. El Baraki Said
30. Famigliini Matilda
31. Firaux Simona
32. Giordano Carlo
33. Grisanti Barbara
34. Hussain Gulzar
35. Ingrao Elsa
36. Jabeur Sabrina
37. Kdiss Said
38. Koulibaly Balla Moussa
39. Kucerova Denisa
40. Kutchava Giorgi
41. La Barbera Daria

42. Larhissi Houda

ELENCO MEDIATORI CULTURALI ASP PALERMO

43. Lupo Elda

44. Macaluso Tania

45. Manetta Donatella

46. Manole Oana

47. Md Abdour Mosammat Junaky

48. Miraglia Donatello

49. Mirto Roberta

50. Mohamed Mundera

51. Moncada Moncada Alberto

52. Mongiovi' Carmelina

53. Morana Liliana

54. Najah Rachida

55. Ndiaye Abdoulaye

56. Nicoarà Corina

57. Noto Liliana

58. Ofusu Millicent Nana Eku

59. Oueslati Sonia

60. Porrovecchio Floriana

61. Poshkina Viktoriia

62. Raspanti La Scala Gabriele

63. Sabatino Veronica

64. Sanyang Yusupha

65. Sawo Lamin

66. Scaglione Fabiola

67. Scelta Marina

68. Scimeca Silvia

69. Soumah Alhassane

70. Spedale Mariagrazia Maddalena

71. Tahiri Siham

72. Tilotta Francesca

73. Trobino Simone

74. Vitrano Giorgia

75. Zena Meron Adugna

Allegato 2 Elenco Esclusi Elenco Aziendale Mediatori

ALLEGATO ALLA DELIBERA

N. 000296 DEL. 27 AGO 2024

1. Saccaro Simona – manca CV
2. Schillaci Vincenza – manca DOMANDA
3. Tesfaltet Ghebregiorgis Abreha – manca DOMANDA
4. Mballoko Batch – manca CV
5. Luli Gleda – manca DOMANDA